



Βρυξέλλες, 18 Οκτωβρίου 2016  
(OR. en)

---

**Διοργανικός φάκελος:**  
**2012/0179 (COD)**

---

**11625/1/16**  
**REV 1 ADD 1**

**PECHE 292**  
**CODEC 1139**  
**PARLNAT 288**

#### **ΣΚΕΠΤΙΚΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

Θέμα: Θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση με σκοπό την έκδοση του κανονισμού του ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέσπιση ειδικών όρων όσον αφορά την αλιεία αποθεμάτων βαθέων υδάτων στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό και διατάξεων όσον αφορά την αλιεία σε διεθνή ύδατα του Βορειοανατολικού Ατλαντικού καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2347/2002 του Συμβουλίου

- Σκεπτικό του Συμβουλίου
- Εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 18 Οκτωβρίου 2016

## I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Στις 19 Ιουλίου 2012, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την προαναφερόμενη πρόταση<sup>1</sup>. Σκοπός της πρότασης είναι η επικαιροποίηση του ισχύοντος κανονισμού για τη θέσπιση ειδικών όρων για την αλιεία αποθεμάτων βαθέων υδάτων<sup>2</sup>.
2. Μεταξύ Ιανουαρίου του 2014 και Νοεμβρίου του 2015, η ομάδα «Εσωτερική και εξωτερική αλιευτική πολιτική» προέβη σε διεξοδική ανάγνωση της πρότασης.
3. Στις 10 Δεκεμβρίου 2013, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προέβη σε ψηφοφορία σχετικά με τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση<sup>3</sup>.
4. Κατόπιν εξέτασης των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου από την ομάδα, και λαμβανομένων επίσης υπόψη των αρχών της νέας ΚΑΛΠ<sup>4</sup>, η λουξεμβουργιανή Προεδρία εκπόνησε συμβιβαστικό κείμενο, όπως εκτίθεται στην τρίτη στήλη του εγγράφου 5803/5/14, καθώς και τις τεχνικές προσαρμογές που περιγράφονται στο έγγραφο 15306/15. Το κείμενο αυτό εγκρίθηκε από την Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων στις 11 Νοεμβρίου 2015 και, επί τη βάσει αυτή, η Προεδρία έλαβε εντολή να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
5. Μετά τον τριμερή διάλογο που πραγματοποιήθηκε στις 17 Νοεμβρίου 2015 υπό την προεδρία του Λουξεμβούργου καθώς και τους πρόσθετους τριμερείς διαλόγους της 26ης Απριλίου, 25ης Μαΐου, 14ης και 30ής Ιουνίου 2016 επί ολλανδικής Προεδρίας, επιτεύχθηκε προσωρινή συμφωνία με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
6. Με την επιστολή της 13ης Ιουλίου 2016, ο Πρόεδρος της Επιτροπής Αλιείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ενημέρωσε τον Πρόεδρο της Επιτροπής των Μόνιμων Αντιπροσώπων (1ο Τμήμα) ότι, εφόσον το Συμβούλιο διαβιβάσει και τυπικά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τη θέση του όπως συμφωνήθηκε, με την επιφύλαξη νομικής και γλωσσικής εξέτασης, θα προτείνει στην ολομέλεια να γίνει η θέση του Συμβουλίου δεκτή χωρίς τροπολογίες κατά τη δεύτερη ανάγνωσή του.

---

<sup>1</sup> Βλ. έγгр. 12801/12.

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2347/2002.

<sup>3</sup> Βλ. έγгр. 17452/2013.

<sup>4</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013.

7. Στις 20 Ιουλίου 2016, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων επιβεβαίωσε το τελικό συμβιβαστικό κείμενο με σκοπό την επίτευξη συμφωνίας<sup>5</sup>.

## **II. ΣΤΟΧΟΣ**

8. Η πρόταση αποσκοπεί στο να επικαιροποιήσει και να εστιάσει περισσότερο στα βασικά στοιχεία του ισχύοντος κανονισμού (καθεστώς άδειας αλιείας, συλλογή δεδομένων, παρακολούθηση της αλιευτικής προσπάθειας και έλεγχος), να απλουστεύσει την υποχρέωση αναφοράς και να συμπληρώσει το καθεστώς με μέτρα για τη μείωση του αντίκτυπου της αλιείας βαθέων υδάτων στο οικοσύστημα (έννοια του «αλιευτικού αποτυπώματος» και σταδιακή κατάργηση της αλιείας με τράτες βυθού).

## **III. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΕ ΠΡΩΤΗ ΑΝΑΓΝΩΣΗ**

### **A. Γενικά**

9. Η θέση του Συμβουλίου υιοθετεί κατά ένα μεγάλο βαθμό την πρόταση της Επιτροπής σε ό,τι αφορά τον εκσυγχρονισμό του καθεστώτος αδειών αλιείας, την καλύτερη ευθυγράμμιση των ειδικών διατάξεων για τη συλλογή και καταχώρηση δεδομένων με το γενικό πλαίσιο συλλογής δεδομένων, την απλούστευση της υποβολής εκθέσεων και την επανεξέταση των διατάξεων για τον έλεγχο. Ωστόσο, το Συμβούλιο εισήγαγε κάποια στοιχεία ευελιξίας προκειμένου να μειωθεί ο διοικητικός φόρτος και να αποφευχθούν δυσανάλογα μέτρα (βλ. για παράδειγμα το άρθρο 5 παράγραφος 6, το άρθρο 6 παράγραφος 2 και τα άρθρα 10, 12 και 13 παράγραφος 2 της θέσης του Συμβουλίου). Επιπλέον, το Συμβούλιο διέγραψε τις προαιρετικές διατάξεις της πρότασης σχετικά με τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας, ενόψει των νέων διαχειριστικών αρχών που καθιερώνονται με τη μεταρρύθμιση της ΚΑΛΠ, περιλαμβανομένης της θέσπισης της υποχρέωσης εκφόρτωσης.

---

<sup>5</sup> Βλ. έγγρ. 11141/16.

10. Κατόπιν της μεταρρύθμισης της ΚΑΛΠ που τέθηκε σε ισχύ μόλις την 1η Ιανουαρίου 2014 αφού προηγουμένως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο είχε ψηφίσει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση, το Συμβούλιο δεν ήταν σε θέση να συμφωνήσει επί ορισμένων τροπολογιών που προτάθηκαν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με στόχο την υπέρβαση των αρχών της νέας ΚΑΛΠ για την αλιεία βαθέων υδάτων (π.χ. οι τροπολογίες 36 και 37 σχετικά με τη διαχείριση της χωρητικότητας, οι τροπολογίες 65 και 66 σχετικά με τον περιορισμό των αλιευμάτων σε περίπτωση όπου τα δεδομένα είναι ελλιπή, η τροπολογία 71 για την υποχρέωση εκφόρτωσης για τα είδη βαθέων υδάτων) ή την επαναδιατύπωση στοιχείων της ΚΑΛΠ (π.χ. τροπολογία 119 για τη στήριξη από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας).
11. Σε ό,τι αφορά τις αλλαγές στην πρόταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο βασίζεται στις τροπολογίες που πρότείνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε σχέση με το «αλιευτικό αποτύπωμα» (τροπολογίες 43 έως 55) και σε σχέση με το χαρακτηρισμό περιοχών όπου υπάρχουν ή πιθανολογείται ότι υπάρχουν ευπαθή θαλάσσια οικοσυστήματα (ΕΘΟ) (τροπολογίες 42 και 56). Η πρόταση της Επιτροπής για τη σταδιακή κατάργηση της αλιείας με τράτες βυθού στην αλιεία βαθέων υδάτων, την οποία το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν είχε δεχτεί ως είχε (βλ. τροπολογία 62), έχει αντικατασταθεί στη θέση του Συμβουλίου στο πλαίσιο της σύγκλισης των τριών διαφορετικών απόψεων, από μια δέσμη διατάξεων (απαγόρευση αλιείας με τράτες βυθού σε βάθος κάτω των 800 μέτρων στα ύδατα της ΕΕ και σε περιοχές των υδάτων της ΕΕ που έχουν καθοριστεί στο πλαίσιο της προστασίας των ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων βαθέων υδάτων· αυστηρές προϋποθέσεις για την πειραματική αλιεία εκτός των καθορισμένων αλιευτικών περιοχών («αποτύπωμα»), καθώς και αντίστοιχες κυρώσεις σε περίπτωση μη συμμόρφωσης· ενισχυμένη παρουσία παρατηρητών καθώς και απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων σε ό,τι αφορά τα είδη που υποδεικνύουν το ενδεχόμενο ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων· και αναλυτική αξιολόγηση του αντίκτυπου του κανονισμού μετά από τέσσερα έτη).

## **B. Επιμέρους στοιχεία**

12. Θέμα ιδιαίτερης ανησυχίας για τα τρία θεσμικά όργανα αποτέλεσε η παρουσία παρατηρητών επί των σκαφών που αλιεύουν είδη βαθέων υδάτων. Σε μια προσπάθεια εξισορρόπησης του ενδιαφέροντος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για ταχεία αύξηση των επιστημονικών γνώσεων σχετικά με τα είδη βαθέων υδάτων και τον αντίκτυπο των αλιευτικών εργαλείων με το ενδιαφέρον του Συμβουλίου για την εφαρμογή τυποποιημένων παραμέτρων ως προς την παρουσία, καθώς και για να αποφευχθεί η προτίμηση σε ένα είδος αλιείας έναντι πολλών άλλων όταν υφίσταται κατάσταση έλλειψης ανθρώπινων πόρων, επιτεύχθηκε συμβιβασμός σχετικά με την παρουσία παρατηρητών κατά 20 % η οποία θα είναι υποχρεωτική για τα σκάφη που στοχεύουν σε είδη βαθέων υδάτων με τράτες βυθού ή στάσιμα απλάδια δίχτυα βυθού (άρθρο 16 της θέσης του Συμβουλίου). Το ποσοστό αυτό θα μπορούσε να επανεξεταστεί στο πλαίσιο της διαδικασίας συναπόφασης έπειτα από τη διεξαγωγή επιστημονικής αξιολόγησης με αίτημα της Επιτροπής.
13. Κατά τη διάρκεια των επαφών με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή, άρχισε να αμφισβητείται το εδαφικό πεδίο εφαρμογής του κανονισμού. Ειδικότερα, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υποστήριξε την επέκταση του νέου καθεστώτος στις δραστηριότητες των σκαφών της ΕΕ στα διεθνή ύδατα του Βορειοανατολικού Ατλαντικού που διέπονται από μέτρα της Επιτροπής Αλιείας του Βορειοανατολικού Ατλαντικού (NEAFC). Το Συμβούλιο αμφισβήτησε αυτή την προσέγγιση, ανησυχώντας για το ενδεχόμενο να εφαρμόζονται αποκλίνοντες κανόνες στον ίδιο τομέα, σχετικά με την ειδική διαχειριστική προσέγγιση που αναπτύχθηκε στο πλαίσιο της NEAFC, και επισημαίνοντας τις διαφορές στις αλιευτικές πρακτικές. Θα μπορούσε να επιτευχθεί συμβιβασμός μέσω της επιλεκτικής επέκτασης των κανόνων για την παρουσία παρατηρητών στα σκάφη της ΕΕ που αλιεύουν σε ύδατα της NEAFC (άρθρο 16 παράγραφος 5 της θέσης του Συμβουλίου), καθιερώνοντας με τον τρόπο αυτό ένα πρότυπο, το οποίο είναι υψηλότερο από το όριο που εφαρμόζεται επί του παρόντος σε διεθνές επίπεδο. Επιπλέον, το Συμβούλιο συμφωνεί να συνεχιστεί η εφαρμογή στα ύδατα της NEAFC διατάξεων του κανονισμού για την αρχική πρόσβαση σε καθορισμένους λιμένες, την υποχρέωση παροχής πληροφοριών και την άδεια αλιείας (άρθρο 20 παράγραφος 3 της θέσης του Συμβουλίου).

14. Τέλος, το Συμβούλιο συμφωνεί στη θέση του για μια δέσμη στοιχείων για την αξιολόγηση (άρθρο 19), που θα πρέπει να οδηγήσει σε λεπτομερή επανεξέταση των υφιστάμενων και των νέων μέτρων ως προς την καταλληλότητά τους προκειμένου να επιτευχθεί μακροπρόθεσμη διατήρηση των αποθεμάτων, με χαμηλό αντίκτυπο έναντι των ευπαθών θαλάσσιων οικοσυστημάτων και να βελτιωθούν οι επιστημονικές γνώσεις.

#### **IV. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ**

15. Κατά τον καθορισμό της θέσης του, το Συμβούλιο έλαβε πλήρως υπόψη του την πρόταση της Επιτροπής και τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση.
-